

sonoro

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ATRON

Español

Índice

Información del documento	4
Indicaciones generales de seguridad	5
Ciberseguridad	10
Contenido de la entrega	11
Parte frontal del aparato	12
Parte trasera del aparato	13
Parte superior del aparato	14
Mando a distancia	15
Símbolos de la pantalla	17
Datos técnicos	18
Colocar el aparato	21
Orientar la antena	22
Establecer una conexión de red	23
Conectar el adaptador de corriente	25
Encender el aparato	26
Preparar el mando a distancia	27
Configuración inicial	28
Manejo en el aparato	30
Uso con el mando a distancia	32
sonoro audio App	34
Cliente web	35
Menú Home	36
Favoritos	38
Reproducido recientemente	42
Radio DAB	43
Radio FM	45
Radio por Internet	47
Podcasts	49
Servicios de streaming	51
Bluetooth	53
Auracast	55
Mi música	57

Ajustes de sonido	59
Temporizador de desconexión	60
Alarma	61
Configuración de red	63
Información de la red	65
Idioma	67
Fecha y hora	68
Información del dispositivo	69
Actualización de software	70
Restablecer la configuración de fábrica	71
Contraseña de AirPlay	72
Gestión de pantalla y energía	73
Ciberseguridad	75
Smart Home	76
Solución de problemas	77
Limpieza y cuidado	80
Eliminación	81
Marcas de certificación y certificados	83
Información legal	84
Declaración de conformidad	86

Información del documento

Manual de instrucciones del aparato:

ATRON

- Lea detenidamente este manual.
 - Respete las indicaciones del manual de seguridad correspondiente.
 - Si entrega el aparato a otra persona, entregue también el manual de seguridad correspondiente.
-

Este manual de instrucciones forma parte del producto y está protegido por derechos de autor.
La reproducción, reimpresión y distribución requieren autorización.

Fabricante

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Alemania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

¿Necesita ayuda?

Visite nuestra página de soporte para obtener más información:

<https://sonoro.com/support>

Indicaciones generales de seguridad

Utilice el aparato únicamente si se encuentra en perfecto estado técnico y se ha configurado correctamente. Cualquier otro uso se considera no previsto. El uso previsto también incluye leer y seguir este manual.

El contenido de este documento puede modificarse en cualquier momento sin previo aviso.



¡Advertencia!

¡Peligro por no respetar las indicaciones de seguridad!

Este documento contiene información importante para utilizar el aparato de forma segura. Se destacan los posibles peligros. El incumplimiento puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.

- Lea detenidamente este manual.
- Respete las indicaciones de seguridad.
- Guarde la documentación en un lugar accesible.

Introducción

- El siguiente documento proporciona indicaciones de seguridad y funcionamiento para que pueda utilizar su producto de forma sencilla y segura.
- Lea las siguientes indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato.
- Guarde estas instrucciones de seguridad en un lugar adecuado. Si entrega el aparato a otra persona, entregue también estas instrucciones.
- El incumplimiento de este manual puede causar lesiones graves y daños en el dispositivo.
- No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de este manual.

Por su seguridad

Símbolos de este manual

Las indicaciones importantes para su seguridad están señaladas de forma especial. Sígalas siempre para evitar accidentes y daños en el aparato.



¡AVISO!

Indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar daños materiales o al medio ambiente.



¡PELIGRO!

El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de una «tensión peligrosa» no aislada en el interior del producto, que puede ser suficiente para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



ATENCIÓN

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de instrucciones importantes de manejo y mantenimiento en la documentación que acompaña al aparato.

Uso previsto

ATRON (SO-420) es un aparato de audio y radio para uso privado en interiores.

El aparato es adecuado para los siguientes usos:

- Reproducir emisoras de radio analógicas y digitales recibidas por antena.
- Reproducir servicios de streaming, emisoras de radio y podcasts disponibles por Internet.
- Reproducir audio mediante Bluetooth® desde dispositivos compatibles.
- Reproducir contenido de servidores multimedia o aplicaciones de streaming presentes en la misma red.
- Reproducir fuentes de audio conectadas mediante sistemas Smart Home o multiroom compatibles.

Cualquier otro uso se considera no previsto y puede provocar daños en el aparato o riesgos para la seguridad.

Niños y personas con capacidades reducidas

- No deje el dispositivo sin vigilancia ni lo utilice cerca de niños o personas que no puedan evaluar los peligros.
- Las personas, incluidos los niños, que no puedan utilizar el aparato de forma segura debido a sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o a su falta de experiencia o conocimientos, no deben utilizarlo sin la supervisión o las instrucciones de una persona responsable.
- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños.
- Los materiales de embalaje no deben utilizarse como juguetes. Existe riesgo de asfixia.

Seguridad eléctrica



¡PELIGRO!

El aparato funciona con electricidad, por lo que existe riesgo de descarga eléctrica. Preste especial atención a lo siguiente:

- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- Al desenchufar de la toma de corriente, tire siempre directamente del enchufe. Nunca tire del cable, ya que podría dañarlo.
- Asegúrese de que la toma de corriente sea siempre accesible sin obstáculos para poder retirar el enchufe inmediatamente en una emergencia.

- Asegúrese de que el cable de alimentación no se doble, quede atrapado ni se pase por encima de él.
- Desconecte por completo el aparato de la red eléctrica si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado.



Símbolo de CLASE DE PROTECCIÓN II, protección mediante aislamiento doble o reforzado



Alimentación: solo corriente alterna



Alimentación: solo corriente continua

Pilas



¡ADVERTENCIA!

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- No ingiera la pila. Riesgo de quemaduras químicas.
- Se suministra una pila CR2032 para el mando a distancia. Si se ingiere, una pila de botón puede causar quemaduras químicas graves y perforaciones de los tejidos blandos en tan solo dos horas, provocando lesiones graves e incluso la muerte.
- Mantenga siempre las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de bebés y niños.
- Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de utilizarlo y manténgalo alejado de bebés y niños.
- Solicite atención médica inmediatamente si cree que un bebé o un niño ha ingerido una pila de botón o la ha introducido en otro orificio corporal.
- Las pilas de botón deben ser retiradas inmediatamente por profesionales sanitarios para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte.
- No intente recargar ni abrir las pilas. ¡Peligro de explosión!
- No dañe ni deforme las pilas.
- No arroje nunca una pila al fuego ni a un horno caliente, ni la aplaste o corte mecánicamente, ya que podría provocar una explosión.
- No deje nunca una pila en entornos con temperaturas extremadamente altas o bajas, ya que podría provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- No exponga nunca la batería recargable a una presión atmosférica extremadamente baja, ya que podría provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Utilice únicamente pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. Sustituir la pila por un tipo incorrecto puede causar riesgos. ¡Peligro de explosión!
- El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar fugas de líquido de la pila y causar irritación cutánea. En caso de contacto:
- Aclare el líquido con abundante agua.
- Si el líquido entra en los ojos, no se los frote. Aclárelos inmediatamente con agua durante 10 minutos y acuda a un médico sin demora.

- Retire las pilas/baterías del compartimento en cuanto se agoten o si se prevé que el aparato no se utilizará durante un periodo prolongado.
- Respete las normas medioambientales al desechar las pilas.

Puerto USB-C de servicio

- El puerto USB-C está destinado exclusivamente a tareas de servicio, como actualizaciones de software y diagnósticos realizados por personal autorizado.
- El puerto USB-C no está destinado a suministrar alimentación, cargar dispositivos externos ni transferir datos por parte de los usuarios finales.
- No conecte dispositivos externos para reproducir contenido multimedia, transferir datos o cargarlos.

Transporte / envío

- El transporte o envío inadecuado puede dañar la superficie del aparato.
- Durante el transporte en un vehículo, coloque el aparato de manera que no ponga en peligro a los ocupantes.
- Si es posible, embale el aparato en su embalaje original.

Condiciones ambientales

El funcionamiento seguro del aparato requiere unas condiciones ambientales adecuadas.

- Proteja el aparato y el mando a distancia de la humedad y las temperaturas elevadas.
- Proteja el dispositivo de líquidos, salpicaduras y gotas de agua.
- No coloque nunca el aparato cerca de fuentes de fuego o calor.
- Mantenga siempre una distancia suficiente respecto a paredes y otros objetos.

Eliminación al final de la vida útil



No desechar con la basura doméstica

Los aparatos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica. Deben entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Puede obtener información sobre la eliminación de aparatos usados en su ayuntamiento, el servicio local de gestión de residuos o la tienda donde compró el aparato. La eliminación adecuada evita daños medioambientales y protege su salud.

Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos y requieren un tratamiento como residuos especiales. Entréguelas en un punto de recogida municipal o encargue su eliminación a una empresa especializada.

Restricciones en las bandas de 5 GHz & 6 GHz

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LT
LU	HU	MT	NL	PL
PT	RO	SI	SK	FI
SE	UK(NI)	HR		

UK:

	UK
---	----

De conformidad con el artículo 10 (10) de la Directiva 2014/53/UE, el embalaje indica que este equipo radioeléctrico está sujeto a determinadas restricciones al comercializarse en Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Reino Unido (UK).

Banda de frecuencias: 5150 - 5250 GHz:

Uso en interiores: únicamente dentro de edificios. No se permite la instalación ni el uso dentro de vehículos de carretera ni vagones de ferrocarril. Uso limitado en exteriores: los aparatos utilizados en exteriores no deben fijarse a instalaciones permanentes, a la carrocería exterior de vehículos de carretera, a infraestructuras fijas ni a antenas exteriores fijas. El uso por sistemas de aeronaves no tripuladas (UAS) está limitado al intervalo 5170 - 5250 GHz.

Banda de frecuencias: 5250 - 5350 GHz:

Uso en interiores: únicamente dentro de edificios. No se permite la instalación ni el uso en vehículos de carretera, trenes o aeronaves. No se permite el uso en exteriores.

Banda de frecuencias: 5470 - 5725 GHz:

No se permite la instalación ni el uso en vehículos de carretera, trenes o aeronaves, ni el uso para sistemas de aeronaves no tripuladas (UAS).

Banda de frecuencias: 5945 - 6425 GHz:

Limitado al uso en interiores, incluidos trenes con ventanas con revestimiento metálico y aeronaves.

Ciberseguridad

Autenticación

Para garantizar un acceso seguro a su dispositivo sonoro a través de una conexión de red, se requiere una autenticación inicial cuando, por primera vez:

- utiliza un dispositivo móvil desconocido,
- utiliza un nuevo ordenador o portátil y/o un nuevo navegador,
- conecta un nuevo sistema domótico o
- ha restablecido los ajustes de fábrica de su sistema de música.

En la pantalla aparece una solicitud de seguridad con las opciones «Sí» / «No». Debe confirmar el acceso directamente en el dispositivo.

Cada nuevo acceso desde un dispositivo o sistema previamente desconocido requiere esta confirmación.

Si el usuario confirma con «Sí» en el dispositivo, podrá controlarlo mediante la aplicación, un sistema domótico o el cliente web.

Si se rechaza la confirmación, el sistema externo o el dispositivo de control correspondiente aparecerá en «Dispositivos bloqueados».

Encontrará una lista de los dispositivos bloqueados en:

Ajustes → Ciberseguridad → Dispositivos bloqueados

Solo después de eliminar el dispositivo de la lista «Dispositivos bloqueados», el sistema externo o el dispositivo de control podrá enviar una nueva solicitud.

- ❗ El tiempo máximo para confirmar es de 150 segundos. Transcurrido este tiempo, debe enviarse una nueva solicitud de acceso.
- ❗ Si desea autorizar varios dispositivos nuevos para un dispositivo sonoro y no están cerca de él, también puede autorizarlos mediante sonoro App.

Primero autorice el dispositivo en el que esté instalada sonoro App. A continuación, seleccione el dispositivo sonoro correspondiente en la aplicación. Desde allí podrá autorizar otros dispositivos sin estar junto al dispositivo sonoro.

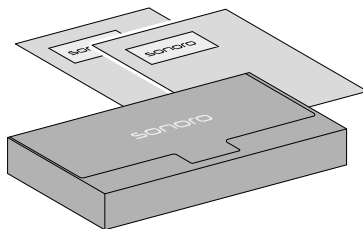
Contenido de la entrega

La entrega incluye los siguientes elementos:

Componentes principales



ATRON

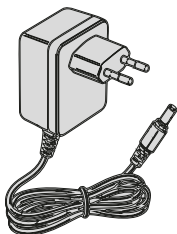


Paquete de documentación



Mando a distancia

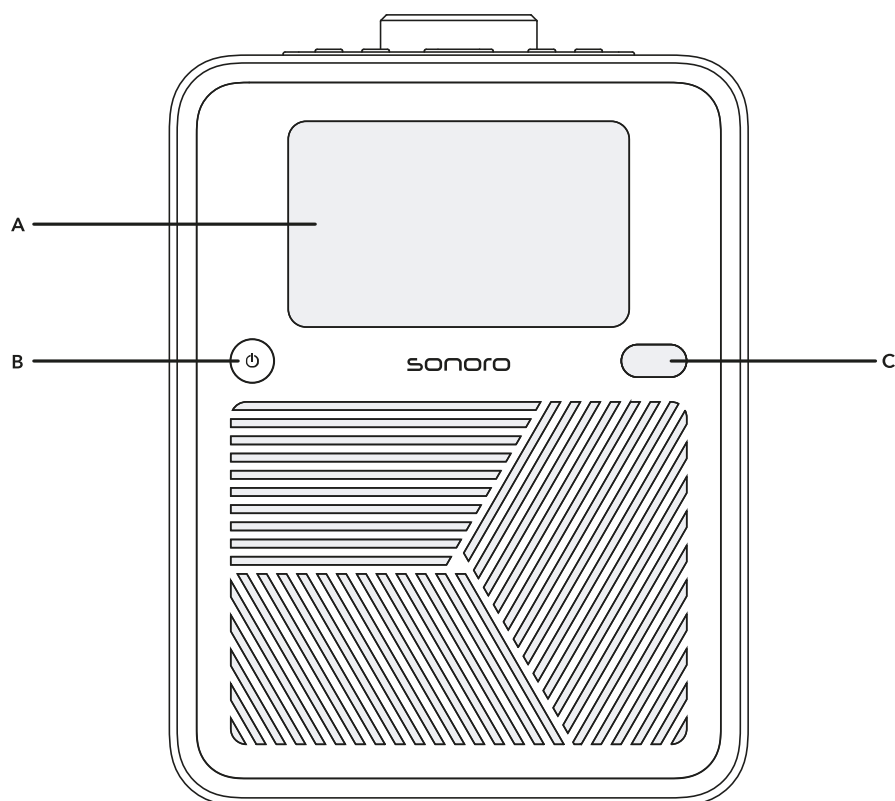
Accesorios



Adaptador de corriente

Después de desembalar, compruebe que todos los elementos indicados estén presentes y no estén dañados. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente de sonoro. sonoro.com/support

Parte frontal del aparato



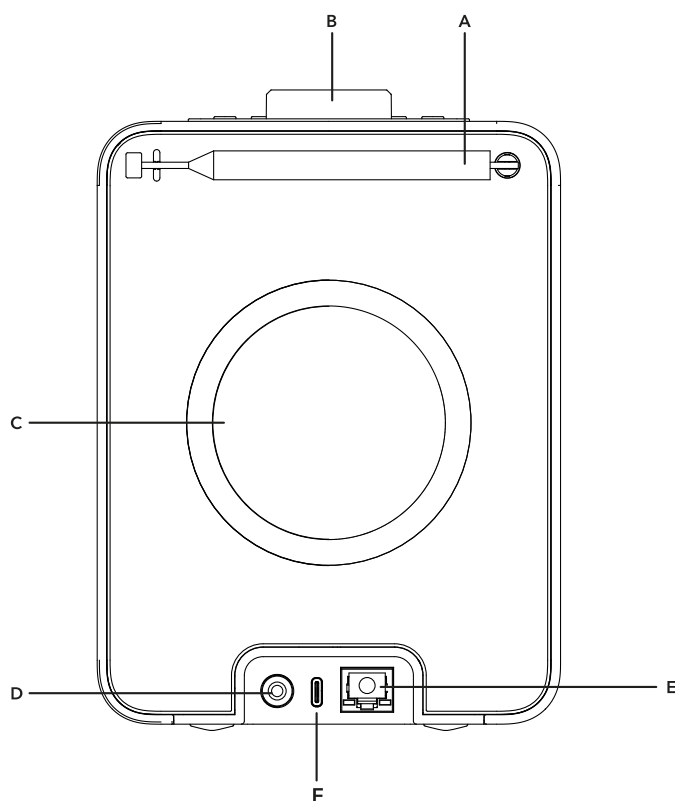
A Pantalla

B Interruptor de encendido/apagado

C Sensor de infrarrojos y de luminosidad

i Las marcas A a C de la imagen del aparato corresponden a los elementos de la parte frontal.

Parte trasera del aparato



A Antena telescópica

B Mando de volumen y navegación

C Membrana pasiva del altavoz

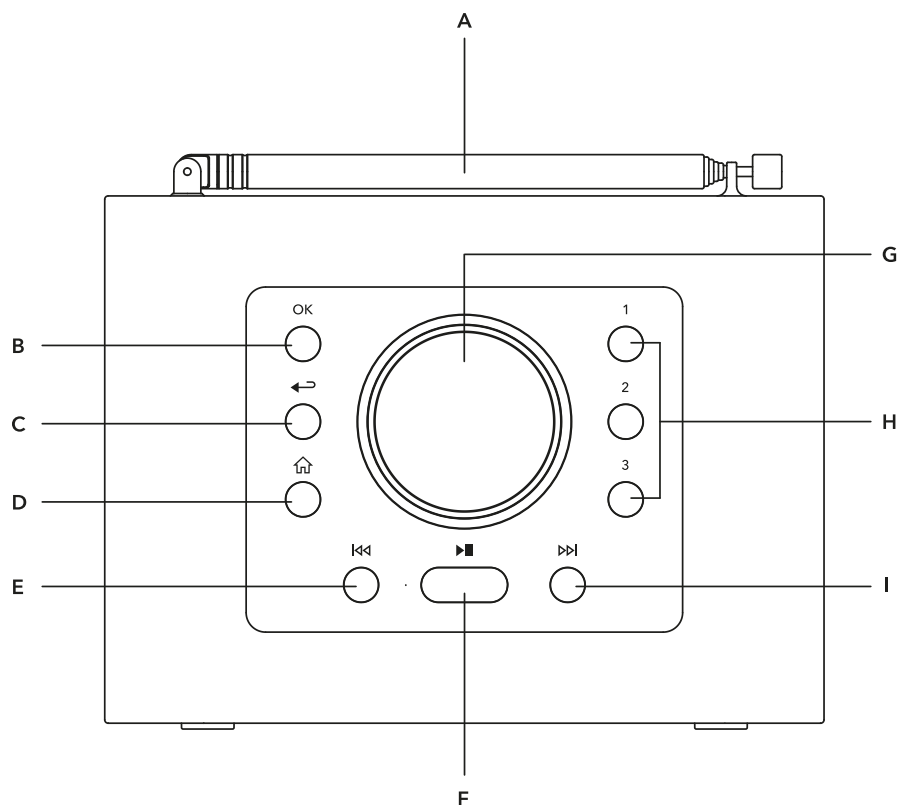
D Toma de alimentación

E Conexión LAN (RJ45)

F Puerto USB

i Las marcas A a F de la imagen del aparato corresponden a los elementos de la parte posterior. Aquí se indican las principales funciones básicas. Otras funciones pueden variar según la fuente, el menú o el modo de reproducción y se describen en las páginas correspondientes de este manual.

Parte superior del aparato



A Antena telescópica

C Botón Atrás/submenú

E Botón Atrás

G Mando de volumen y navegación

I Botón Siguiente

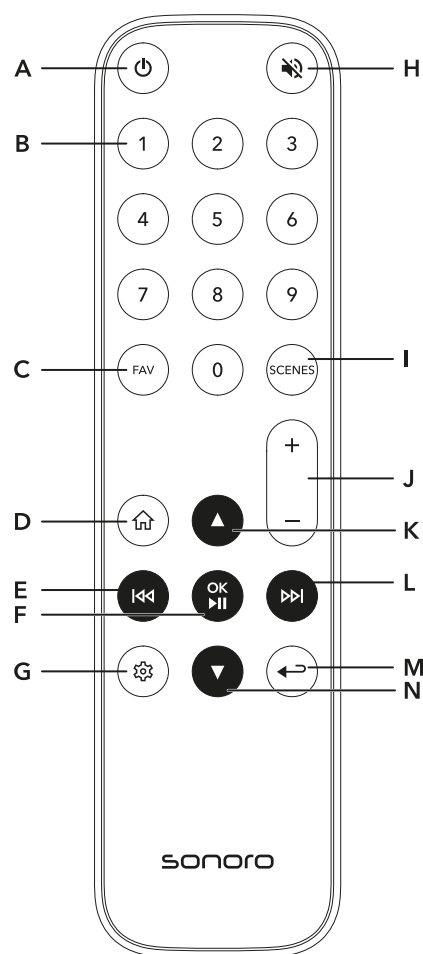
B Botón OK

D Botón Home

F Botón de reproducción/pausa

H Botones de selección directa/favoritos

Mando a distancia



A Botón de encendido/apagado

B Botones de selección directa de favoritos (0-9)

C Botón Favoritos

D Botón Home

E Pista / emisora anterior

F Botón de reproducción/pausa y OK

G Ajustes

H Botón Silencio

I Botón Escenas

J Botón de subir/bajar volumen

K Botón Arriba

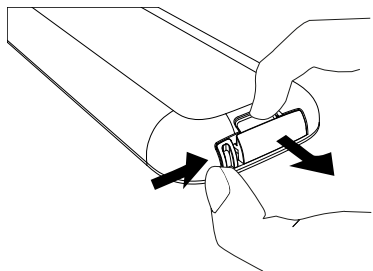
L Pista / emisora siguiente

M Botón Atrás / submenú

N Botón Abajo

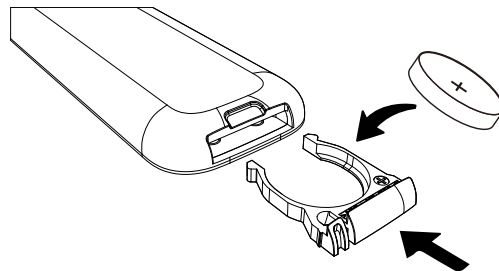
Cambiar la pila

Cambie la pila cuando disminuya el alcance del mando a distancia o cuando deje de funcionar.



1. Abrir el compartimento de la pila

Presione la pestaña de desbloqueo y extraiga el soporte de la pila.



2. Insertar la pila

Inserte una pila de tipo **CR2032** con el símbolo (+) hacia arriba y vuelva a introducir completamente el soporte en el mando a distancia.

i Utilice únicamente pilas de tipo CR2032.

i No tape el sensor de infrarrojos situado en la parte frontal del dispositivo para garantizar una transmisión fiable de la señal.

Símbolos de la pantalla

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la pantalla según la fuente, el modo de reproducción o el estado del aparato.



La conexión Wi-Fi está establecida (con indicación de la intensidad de señal).



La conexión Wi-Fi está interrumpida.



El aparato está en modo de configuración Wi-Fi («SoftAP»).



La red LAN está conectada.



La red LAN está desconectada.



Bluetooth está en modo de búsqueda/visible.



Hay un dispositivo de audio Bluetooth conectado.



Hay unos auriculares Bluetooth conectados.



La emisora de radio o la pista musical está en la lista de favoritos.



Se recibe la señal de radio (con indicación de su intensidad).



El modo de reproducción «Repetir todo» está activo.



El modo de reproducción «Repetir pista» está activo.



El modo de reproducción «Repetir carpeta» está activo.



La reproducción aleatoria está activa.



El temporizador de apagado está activo.



La alarma está activada.



La función de repetición de alarma está activa.



La salida de audio está silenciada.



La reproducción está en curso.



La reproducción está en pausa.



La reproducción está detenida.



Auracast está activo.



Hay una emisión Auracast activa.

Datos técnicos

Dimensiones	Aprox. 148 × 109 × 204 mm (an. × prof. × al.)
Peso	Aprox. 1,5 kg
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a +40 °C
Pantalla	Pantalla en color TFT de 4" 800 × 480 píxeles
FM	Rango de frecuencias 87,50 MHz - 108,00 MHz
DAB/DAB+	Band III 174,928 MHz - 239,200 MHz
Radio por Internet	Más de 50.000 emisoras de radio de todo el mundo
Favoritos	Un total de 99 favoritos para Radio FM / Radio DAB / Radio por Internet / Podcasts / Amazon Music / TIDAL / Deezer / Qobuz / Mi música / Spotify (máx. 20)
Perfiles de streaming	Bluetooth® Auracast™ AirPlay Compatible con UPnP
Red	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax 2,412 GHz - 2,472 GHz 5,18 GHz - 5,70 GHz
Potencia de salida Wi-Fi	< 10 dBm
Red (LAN)	Ethernet 10BASE-T / 100BASE-TX
Cifrado	WEP WPA2 (PSK) WPA3 WPS
Bluetooth®	Versión 5.3 AVRCP v1.6 A2DP 1.4 2,402 GHz - 2,480 GHz SBC LE Audio Alcance aprox. de 10 m

Potencia de salida Bluetooth®	< 10 dBm
Formatos de audio compatibles	• WAV, FLAC y AIFF – máx. 24 Bit / 192 kHz • ALAC (Apple Lossless Audio Codec) – máx. 24 bits / 192 kHz • AAC – máx. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • MP3 – máx. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • AAC (LC / HE-AAC / v2) – máx. 48 kHz, 320 kbps, 16 bits • OGG Vorbis y WMA – máx. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit • M4A – máx. 48 kHz, 320 kbps, 16 Bit
Formatos de listas de reproducción compatibles	ASX (Microsoft®) M3U PLS / WPL
Mando a distancia	1 × pila de litio CR2032 de 3 V
Adaptador de corriente	Entrada: CA 100-240 V, 50/60 Hz Salida: CC 15 V / 3 A
Consumo eléctrico	Modo de espera profundo: < 0,5 W Modo de espera de red: < 2,0 W
Fabricante del adaptador de corriente	Dongguan Dongsong Electronic Co., Ltd. Dongsong Electronic Building, No. 19 Xintian Street, Baizhoubian Village, East District, Dongguan, Guangdong, China
Modelo del adaptador de corriente	DYS850-150300W-2
Tensión de entrada del adaptador de corriente	AC 100-240 V
Frecuencia de entrada del adaptador de corriente	50/60 Hz
Tensión de salida del adaptador de corriente	DC 15 V
Corriente de salida del adaptador de corriente	3,0 A
Potencia de salida del adaptador de corriente	45,0 W
Eficiencia media	> 87,7 % @115 VAC / 60 Hz > 87,7 % @230 V / 50 Hz

Eficiencia con una carga del 10 %	> 85,0 % @115 VAC / 60 Hz
	> 85,0 % @230 V / 50 Hz

Consumo de energía sin carga	< 0,10 W @115 VAC / 60 Hz
	< 0,10 W @230 V / 50 Hz

Reservado el derecho a realizar cambios técnicos.

Colocar el aparato

Antes de colocar el aparato, tenga en cuenta las **Indicaciones generales de seguridad**.

Coloque el aparato únicamente en espacios interiores secos y evite las fuentes directas de calor, la humedad o la luz solar intensa.

Desembalar el aparato

- Desembale cuidadosamente el aparato y todas las piezas incluidas.
- Compruebe que el aparato y todas las piezas incluidas no presenten daños visibles.
- Compruebe que el contenido de la entrega esté completo.

→ Véase Contenido de la entrega.

- Conserve el embalaje si es posible para poder transportar el aparato de forma segura más adelante.

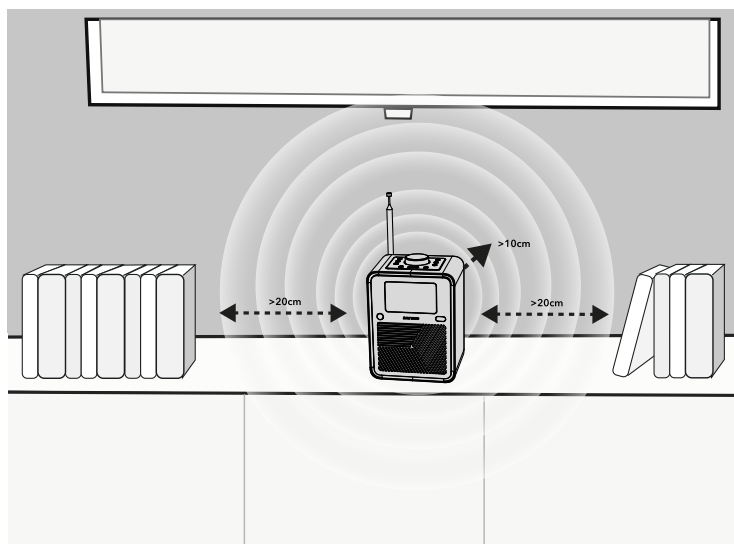
i Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente de sonoro: sonoro.com/support

Recomendación de ubicación

Para obtener un sonido óptimo, coloque el aparato en un lugar lo más despejado posible.

Deje a cada lado al menos **20 cm** de separación respecto a otros objetos o paredes. En la parte posterior se recomienda una distancia de al menos **10 cm**.

i La membrana pasiva del altavoz puede moverse según el contenido de la señal. Esto es normal. Asegúrese de no tocarla, cubrirla ni obstaculizar su movimiento.



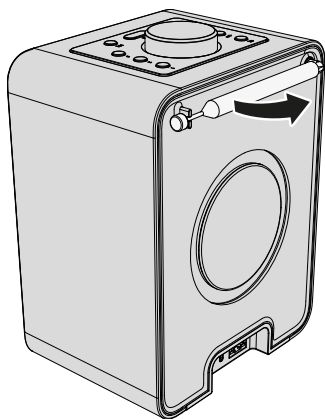
Durante la configuración inicial, también puede seleccionar un **EQ de ubicación** para adaptar el sonido a la posición del aparato.

Puede modificar este ajuste en cualquier momento en **Ajustes → Ajustes de sonido → EQ de ubicación**.

→ Véase Ajustes de sonido.

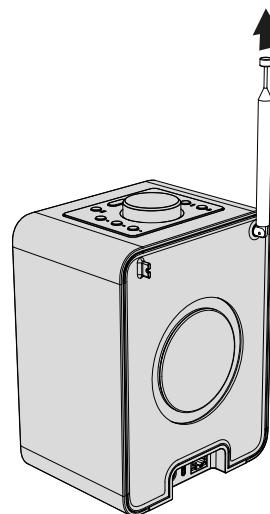
Orientar la antena

Para una recepción óptima de las emisoras de radio FM y DAB+, la antena telescópica debe orientarse correctamente.



1. Desplegar la antena

Despliegue con cuidado la antena telescópica hacia fuera.



2. Orientar la antena

Extienda por completo la antena y oriéntela lo más verticalmente posible.

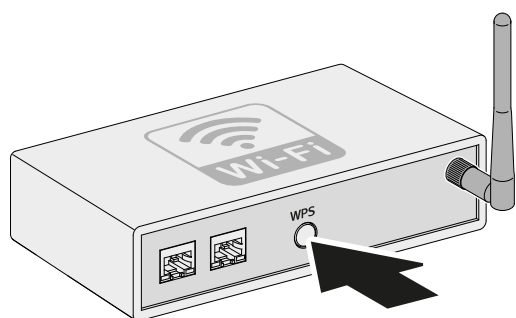
Establecer una conexión de red

Para utilizar la radio por Internet, los servicios de streaming, las actualizaciones de software y otras funciones de red, el ATRON debe estar conectado a una red.

Dispone de dos opciones para una configuración rápida: una conexión inalámbrica mediante **WPS** o una conexión por cable mediante **LAN**.

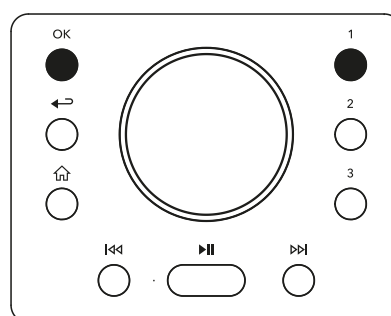
Conexión mediante WPS

Si su router admite WPS, puede conectar el ATRON a su red Wi-Fi sin introducir manualmente la contraseña.



1. Pulsar el botón WPS del router

Pulse el **botón WPS de su router** para iniciar la función WPS.



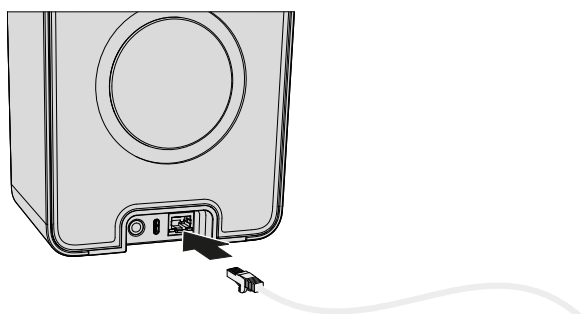
2. Activar WPS en el ATRON

En el ATRON o en el mando a distancia, mantenga pulsados **OK y 1** simultáneamente durante **2 segundos**. La función WPS se activa y el ATRON se conecta a su red Wi-Fi.

i Su router debe admitir WPS. Encontrará información sobre esta función en el manual de su router.

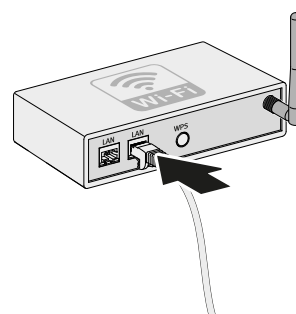
Conexión mediante LAN

También puede conectar el ATRON directamente al router o a la red mediante un cable de red.



1. Conectar el ATRON

Conecte la **conexión LAN** del ATRON mediante un cable de red.



2. Conectar el router

Conecte el otro extremo del cable de red a un puerto LAN libre de su router o conmutador de red. La conexión de red se establece automáticamente a continuación.

Otras opciones de configuración de red

Además de WPS o LAN, puede configurar y gestionar la conexión de red mediante la **Configuración de red** del ATRON.

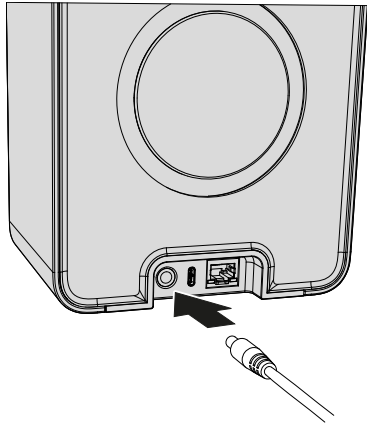
Allí puede seleccionar las redes Wi-Fi disponibles y realizar otros ajustes de red.

→ **Véase el capítulo: Configuración de red**

- i** Para obtener una conexión Wi-Fi estable, el ATRON debe encontrarse dentro del alcance del router. Las superficies metálicas, las paredes de hormigón armado u otras fuentes de radio pueden afectar a la calidad de la señal.
- i** Los repetidores Wi-Fi y los sistemas de malla pueden causar problemas de conexión en algunos casos. Asegúrese de configurar correctamente su red.
- i** Una conexión LAN por cable suele ofrecer la conexión más estable para servicios de streaming, radio por Internet y actualizaciones de software.
- i** Los ajustes de red pueden modificarse en cualquier momento en el menú del dispositivo.

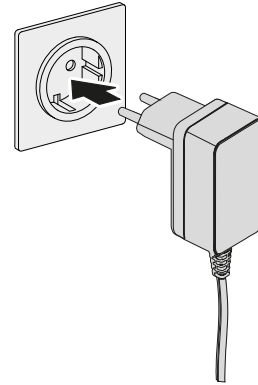
Conectar el adaptador de corriente

Conecte el ATRON al adaptador de corriente suministrado.



1. Conectar el adaptador de corriente

Conecte el conector de alimentación a la toma de corriente situada en la parte posterior del ATRON.

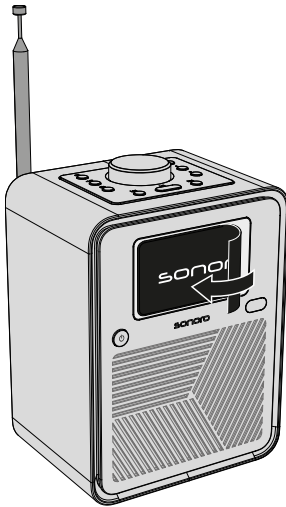


2. Conectar a la corriente

A continuación, enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente fácilmente accesible.

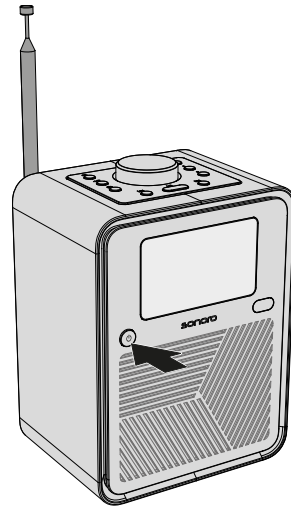
- ❗ Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para garantizar una alimentación segura y fiable.
- ❗ Asegúrese de que el cable de alimentación no esté doblado, aprisionado ni sometido a una tensión excesiva.
- ❗ La toma de corriente debe estar lo más cerca posible del aparato y ser accesible en todo momento.

Encender el aparato



1. Retirar la lámina protectora

Retire con cuidado la película protectora de la pantalla del ATRON.



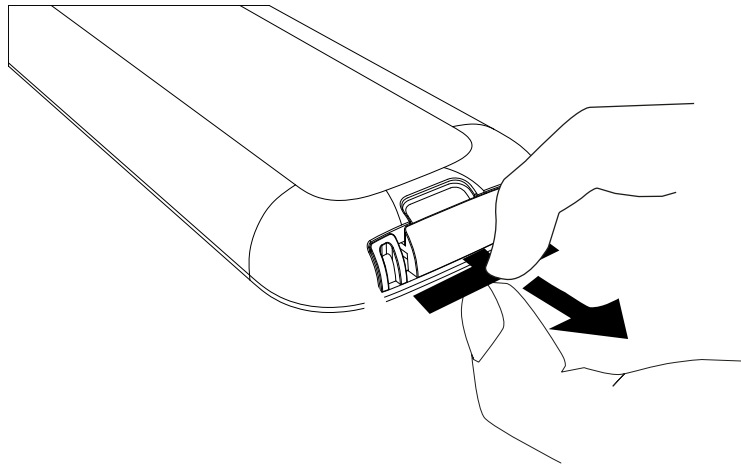
2. Encender el aparato

Pulse el botón de encendido/apagado para encender el ATRON.

- ¡ Al encenderse por primera vez, el ATRON inicia automáticamente la configuración inicial.
- ¡ El primer inicio puede tardar unos segundos.

Preparar el mando a distancia

Antes del primer uso, retire la pestaña aislante de la pila del mando a distancia.



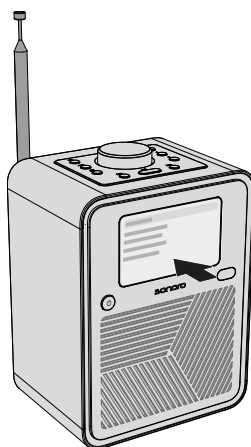
Retirar la pestaña aislante

Extraiga con cuidado la lámina aislante de plástico del mando a distancia. Después, el mando estará inmediatamente listo para usarse.

- Retire la pestaña aislante justo antes de utilizar el mando a distancia por primera vez.

Configuración inicial

Al encender ATRON por primera vez, se inicia automáticamente la configuración inicial. Siga las instrucciones de la pantalla para configurar el aparato paso a paso.



Pasos de configuración

- **Seleccionar un idioma**
- **Aceptar la política de privacidad**

Encontrará información sobre protección de datos en: sonoro.com/datenschutzerklaerung-app

- **Establecer una conexión de red**

Una vez iniciado el ATRON, también puede utilizar la **función WPS** para establecer rápidamente una conexión con un router Wi-Fi compatible.

→ Encontrará más información en el capítulo Establecer una conexión de red.

- **Configurar el EQ de ubicación**

Adapte el EQ de ubicación a la posición del ATRON para optimizar los graves según su ubicación en la habitación.

→ Encontrará más información en el capítulo Ajustes de sonido.

- **Buscar actualizaciones de software**

i Las conexiones de red pueden modificarse en cualquier momento en **Ajustes → Configuración de red**.

i El EQ de ubicación puede modificarse en cualquier momento en **Ajustes → Ajustes de sonido**.

i Tras completar la configuración, aparece un mensaje de bienvenida en la pantalla y el ATRON está listo para funcionar.

Establecer el nombre del aparato

Se recomienda asignar un nombre personalizado para identificar claramente el ATRON en la aplicación sonoro, los servicios Connect compatibles y los sistemas de hogar inteligente compatibles.

Para ello, abra:

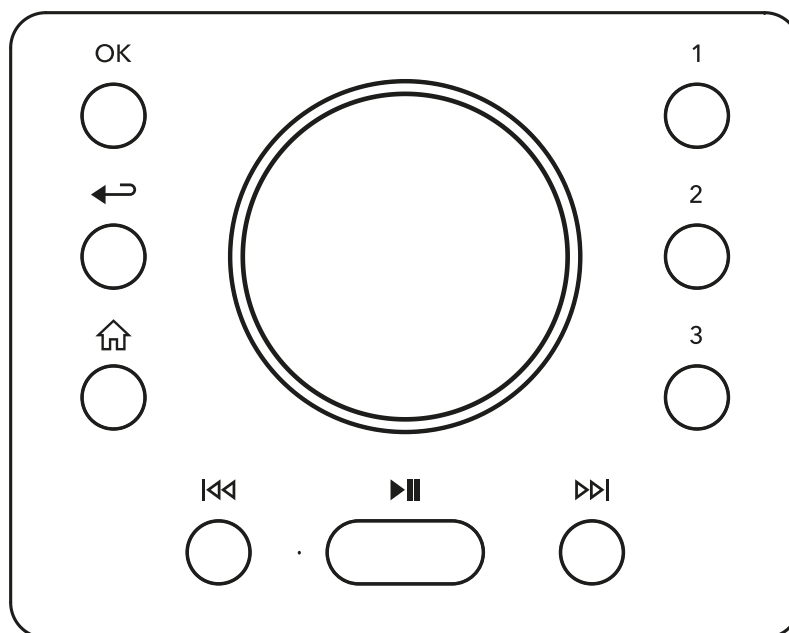
Ajustes → Información del dispositivo → Nombre del dispositivo

Introduzca el nombre deseado (p. ej., **Salón** o **ATRON**) y confirme la entrada.

→ Encontrará más información en el capítulo Información del dispositivo.

Manejo en el aparato

El ATRON puede manejarse directamente mediante los controles situados en la parte superior del aparato. Los controles principales son el mando giratorio de volumen y navegación y los botones OK, Atrás y Home.



Mando de volumen y navegación



Utilice el mando giratorio para navegar por los menús y ajustar el volumen durante la reproducción. - Gire el mando para seleccionar una opción de menú o un ajuste. - Gire el mando durante la reproducción para aumentar o reducir el volumen.

Botón OK



Utilice el botón OK para confirmar las entradas y, según la vista actual, abrir información adicional. - Pulse el botón OK para confirmar una selección. - Cuando se reproduce una fuente, al pulsar el botón OK puede mostrarse información adicional sobre la fuente, la emisora o la pista musical.

Botón Atrás



Utilice el botón Atrás para volver a la vista anterior o salir de un menú. - Pulse el botón Atrás para volver a la opción de menú anterior. - Durante la reproducción, el botón Atrás puede abrir un submenú o una vista anterior, según la fuente.

Botón Home

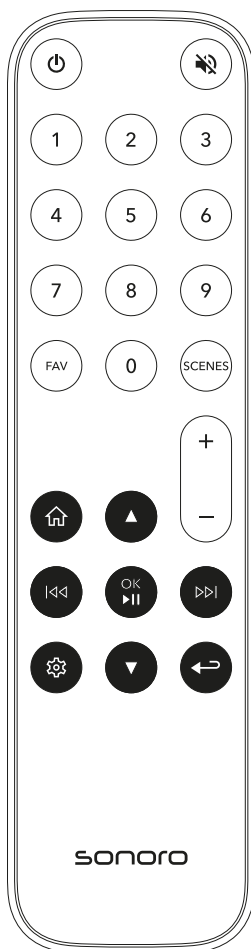


Utilice el botón Home para abrir el menú Home. - Pulse el botón Home para acceder a la vista general de fuentes y ajustes.

❗ La función exacta de cada botón puede variar ligeramente según la fuente, el menú o la situación de reproducción. Las funciones correspondientes se describen en las páginas relacionadas.

Uso con el mando a distancia

El mando a distancia permite navegar por los menús, controlar fuentes y acceder directamente a las funciones principales.



Navegación por los menús



Arriba / abajo

Pulse el botón arriba o abajo para desplazarse por el menú hacia arriba o abajo.



Izquierda / derecha

Pulse el botón derecha para acceder a un nivel inferior del menú. Pulse el botón izquierda para volver al nivel anterior.



Durante la reproducción de una fuente, los botones izquierda y derecha permiten pasar a la pista anterior o siguiente.



OK / reproducción/pausa

Cuando se muestra un menú, pulse el botón para confirmar la selección.

Cuando se reproduce una fuente o se ha activado una alarma, pulse el botón para alternar entre reproducción, pausa o activación del temporizador de repetición de alarma.



Volver

Cuando se muestra un menú, pulse el botón Atrás para volver al menú anterior.

Cuando se reproduce una fuente, pulse el botón Atrás para abrir el submenú de la fuente.

Funciones directas



Inicio

Pulse el botón Home para abrir el menú principal.



Ajustes

Pulse el botón Ajustes para abrir directamente el menú de ajustes.

i Encontrará información sobre cómo guardar, abrir y seleccionar directamente favoritos con el mando a distancia en el capítulo **Favoritos**.

i Según la fuente o el menú, algunos botones pueden tener funciones adicionales, descritas en los capítulos correspondientes.

sonoro audio App

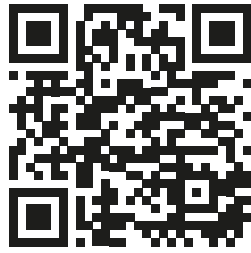


Con sonoro audio App puede configurar cómodamente su dispositivo sonoro y gestionar todos los ajustes importantes directamente desde su teléfono o tableta.

La aplicación también permite controlar fuentes, reproducción y volumen, utilizar funciones Multiroom e instalar futuras actualizaciones de software.

Disponibilidad

sonoro audio App está disponible de forma gratuita para iOS (Apple App Store) y Android (Google Play Store).



Funciones de la aplicación

- Gestión y copia de favoritos locales a otros dispositivos sonoro
- Control de sonoro Multiroom
- Gestión de servicios de red y streaming
- Control de fuentes, reproducción y volumen
- Modificación de los ajustes de sonido y del dispositivo
- Búsqueda de radio por Internet, podcasts y música sin conexión (USB y NAS)
- Instalación de actualizaciones de software y firmware

i Para utilizar todas las funciones de red y streaming, recomendamos sonoro audio App.

i Utilice siempre la versión más reciente de sonoro audio App para garantizar un funcionamiento correcto.

Cliente web

El cliente web sonoro permite gestionar y configurar cómodamente su dispositivo sonoro mediante un navegador web en la red local.

i Para utilizar el cliente web sonoro se necesita la dirección IPv4 del dispositivo, disponible en **Ajustes → Información de la red**.

Establecer la conexión

- Introduzca la dirección IPv4 del dispositivo en la barra de direcciones del navegador web.
- Utilice únicamente la secuencia de números separados por puntos de la dirección IPv4, por ejemplo, **192.168.0.23**.

Al conectar el cliente web con su dispositivo por primera vez, se le pedirá que confirme la conexión.

Después de confirmar, el dispositivo guarda su elección y las futuras conexiones se establecen automáticamente sin solicitar otra confirmación.

i El cliente web solo funciona si el ordenador y el dispositivo sonoro están en la misma red.

i No es posible controlar sonoro Multiroom mediante el cliente web.

Menú Home

El menú de inicio permite acceder a las principales fuentes, funciones de reproducción y ajustes del ATRON.

Abrir el menú Home

Pulse el **Botón Home** en el aparato o en el mando a distancia.

Opciones de menú

	Favoritos	Acceder a los favoritos guardados.
	Radio DAB	Recibir y reproducir emisoras de radio DAB y DAB+.
	Radio FM	Recibir y reproducir emisoras de radio FM.
	Radio por Internet	Reproducir emisoras de radio por Internet de todo el mundo.
	Podcasts	Buscar, descubrir y reproducir podcasts.
	Bluetooth	Reproducir contenido de audio de un dispositivo Bluetooth emparejado.
	Auracast	Unirse a emisiones Auracast™ públicas o privadas o transmitir audio mediante Auracast™.
	Spotify	Reproducir música a través de Spotify Connect.
	Amazon Music	Reproducir música a través de Amazon Music.
	TIDAL	Reproducir música a través de TIDAL.
	Deezer	Reproducir música a través de Deezer.
	Qobuz	Reproducir música a través de Qobuz.



Mi música

Reproducir archivos de música de la red local.



Reproducido recientemente

Volver rápidamente a las fuentes y al contenido utilizados recientemente.



Ajustes

Abrir y modificar los ajustes del aparato.

- Ajustes de sonido
- Temporizador de desconexión
- Alarma
- Configuración de red
- Información de la red
- Idioma
- Fecha y hora
- Información del dispositivo
- Actualización de software
- Restablecer la configuración de fábrica
- Contraseña de AirPlay
- Gestión de pantalla y energía
- Ciberseguridad

i Las opciones de menú mostradas pueden variar según la configuración del aparato, la conexión de red y los servicios de música disponibles.

Favoritos



Hay disponibles hasta **99 favoritos locales**. Puede guardar como favoritos, por ejemplo, emisoras de radio, podcasts, listas de reproducción, álbumes, pistas o fuentes de entrada. **Con Spotify pueden guardarse hasta 20 favoritos.**

Guardar favoritos en el dispositivo

Para guardar un favorito directamente en el dispositivo, debe seleccionar la fuente deseada o reproducir el contenido deseado.

FAV

Mantenga pulsado el **Botón FAV** hasta que aparezca la lista de favoritos.



Seleccione una posición de memoria libre.

OK

Pulse el **Botón OK** para guardar el favorito.

Abrir favoritos en el dispositivo

FAV

Pulse el **Botón FAV** brevemente para abrir la lista de favoritos.



Seleccione el favorito deseado.

OK

Pulse el **Botón OK** para iniciar el favorito.

i También puede abrir los favoritos guardados mediante **Inicio → Favoritos**. Este menú solo permite abrir favoritos, no guardarlos.

Guardar favoritos con el mando a distancia

Para guardar un favorito con el mando a distancia, debe seleccionar la fuente deseada o reproducir el contenido deseado.



Mantenga pulsado el **Botón FAV** hasta que aparezca la lista de favoritos.



Seleccione una posición de memoria libre con los botones de navegación.



Pulse el **Botón OK** para guardar el favorito.

Abrir favoritos con el mando a distancia



Pulse el **Botón FAV** brevemente para abrir la lista de favoritos.

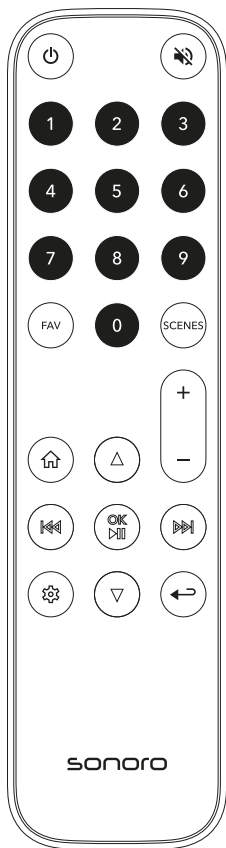


Seleccione el favorito deseado con los botones de navegación.



Pulse el **Botón OK** para iniciar el favorito.

Selección directa de favoritos con el mando a distancia



Posiciones de memoria 1-9

- Mantenga pulsado el botón numérico para guardar un favorito.
- Pulse brevemente el botón numérico para abrir un favorito.
- La reproducción comienza automáticamente después de unos segundos.

Posiciones de memoria 10-99

- Pulse brevemente la primera cifra y mantenga pulsada la segunda para guardar un favorito.
- Pulse brevemente ambas cifras consecutivamente para abrir un favorito.

Activar escenas domóticas con el mando a distancia

Además de favoritos locales, el mando a distancia sonoro permite activar escenas domóticas. Por cada dispositivo pueden activarse hasta **9 escenas domóticas** con el mando a distancia.



Activar una escena domótica

- El dispositivo puede estar encendido o en modo de espera.
- Pulse el botón **Scenes**.
- A continuación, antes de que transcurran **2 segundos** pulse un botón numérico **1-9** para activar la escena domótica deseada.

Encontrará los sistemas domóticos compatibles en: sonoro.com/smart-home

❗ Si se utilizan los botones numéricos **1-9** sin pulsar previamente el botón **Scenes**, sirven para seleccionar directamente los favoritos locales.

❗ Al mantener pulsado un botón numérico, el contenido que se está reproduciendo se guarda en la posición correspondiente de los favoritos locales.

Tipos de favoritos

Se admiten dos tipos de favoritos: **favoritos locales** y **favoritos específicos de la fuente**.

Favoritos locales se guardan directamente en el dispositivo y pueden abrirse en cualquier momento. Puede guardar, por ejemplo, episodios individuales de podcasts, emisoras de radio, listas de reproducción, álbumes, pistas o entradas.

Además, algunas fuentes, como la radio por Internet y los podcasts, admiten **favoritos específicos de la fuente**. Estos favoritos se gestionan dentro de la fuente correspondiente y solo pueden abrirse desde ella.

Por ejemplo, puede guardar como favorito un podcast completo con todos sus episodios disponibles dentro de la fuente **Podcasts**. Asimismo, puede guardar emisoras de radio por Internet como favoritos dentro de la fuente **Radio por Internet**.

❗ Para guardar una emisora de radio por Internet o un podcast como favorito específico de la fuente, mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa durante la reproducción. Las entradas guardadas estarán disponibles en el menú de favoritos de la fuente correspondiente.

❗ Los favoritos locales se guardan de forma permanente y siguen disponibles después de reiniciar.

❗ Con **Spotify** pueden guardarse como máximo **20 favoritos locales**. Para guardar favoritos locales de Spotify, debe iniciar sesión en el dispositivo o mediante sonoro audio App. Después de utilizar por primera vez **Spotify Connect** también puede guardar directamente favoritos locales de Spotify.

❗ Mediante sonoro audio App también puede copiar los favoritos configurados localmente de un dispositivo y pegarlos en todos los demás dispositivos de la red.

❗ Al copiar favoritos entre sonoro AMPLIFIER y sonoro MAESTRO Quantum Signature o MEISTERSTÜCK 3, los ajustes de sonido guardados como favoritos de fábrica (graves, agudos y balance) no pueden transferirse ni sobrescribirse. Esto se aplica en ambas direcciones, independientemente de la posición de los ajustes de sonido en la lista de favoritos. Para copiar todos los favoritos entre estos dispositivos, primero debe sustituir dichos ajustes de sonido del MAESTRO Quantum Signature o MEISTERSTÜCK 3 por otros favoritos, por ejemplo, fuentes de música o listas de reproducción. Los ajustes de sonido siguen estando accesibles en Ajustes -> Ajustes de sonido incluso después de sobrescribir las posiciones de favoritos.

Reproducido recientemente



Mediante **Reproducido recientemente** en el menú Home puede acceder rápidamente a las fuentes utilizadas o reproducidas recientemente.

Abrir Reproducido recientemente

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Reproducido recientemente

La lista contiene las fuentes y reproducciones utilizadas recientemente y permite acceder rápidamente a esos contenidos.

- ❗ La lista puede contener, por ejemplo, emisoras de radio por Internet, podcasts, servicios de streaming o fuentes de entrada.
- ❗ Cuando se alcanza el número máximo de entradas guardadas, la más antigua se sobrescribe automáticamente.
- ❗ La disponibilidad de cada entrada depende de la fuente correspondiente.

Radio DAB



Para reproducir emisoras de radio digitales recibidas mediante antena.

En el primer inicio se realiza una búsqueda automática. Las emisoras disponibles se guardan después en la lista de emisoras.

Abrir Radio DAB

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Radio DAB

Funciones y submenús

Lista de emisoras	Muestra las emisoras de radio DAB guardadas. En el primer inicio se realiza una búsqueda automática. Las emisoras disponibles se guardan en la lista de emisoras.
Volver a buscar	Inicia una nueva búsqueda automática de emisoras de radio DAB disponibles.
Sintonización manual	Permite buscar manualmente emisoras de radio DAB.
Depurar las emisoras no válidas	Elimina de la lista las emisoras que ya no se reciben. Al seleccionar una emisora que ya no se recibe, aparece un mensaje de error. Tras una nueva búsqueda, las emisoras que ya no se reciben se marcan como no válidas con «?» delante del nombre en la lista. Al confirmar esta opción de menú, las emisoras no válidas se eliminan de la lista.
DRC	Compresión del rango dinámico. Algunas emisoras de radio DAB ofrecen compresión del rango dinámico. Esta puede aumentar el volumen de los sonidos suaves y reducir el de los fuertes. Se recomienda utilizar esta función en entornos ruidosos.
Orden de emisoras	Define el orden en que se muestran las emisoras. • Alfanumérico (ajuste predeterminado) • Ensemble • Válido

■ El número de emisoras de radio DAB que se reciben depende de la cobertura regional y de la posición de la antena.

■ La calidad de recepción puede variar según la ubicación, la estructura del edificio y el entorno. Las superficies metálicas, las paredes de hormigón armado u otros dispositivos electrónicos pueden afectar a la recepción.

■ Pequeños cambios en la posición de la antena pueden mejorar aún más la calidad de la señal.

■ Encontrará información sobre la cobertura DAB+ de su región en:

www.worlddab.org

o, para Alemania, en:

www.dabplus.de/empfang

Radio FM



Para reproducir emisoras de radio analógicas recibidas mediante antena.

En el primer inicio se realiza una búsqueda automática.

Abrir Radio FM

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Radio FM

Funciones y submenús

Lista de emisoras	Muestra las emisoras de radio FM guardadas. En el primer inicio se realiza una búsqueda automática. Las emisoras disponibles se guardan en la lista con su frecuencia.
Guardar emisora	Puede guardar emisoras manualmente. Después de buscar con los botones «Izquierda/Emisora anterior» y «Derecha/Emisora siguiente», puede guardar la emisora actual.
Configuración de búsqueda	Define qué emisoras se incluyen en la búsqueda. • ¿Sólo emisoras potentes? (ajuste predeterminado) • Todas las emisoras Al pulsar brevemente el botón Pista anterior (⏮) o Pista siguiente (⏭), la frecuencia cambia en pasos de 0,05 MHz. Mantenga pulsado el botón Pista anterior (⏮) o Pista siguiente (⏭) para iniciar una búsqueda automática de emisoras en la dirección correspondiente.
Buscar	Búsqueda específica de emisoras. Introduzca el término de búsqueda en la opción «Buscar». Después inicie la búsqueda mediante la opción de menú «Búsqueda».

❗ El número de emisoras de radio FM que se reciben depende de la cobertura regional y de la posición de la antena.

❗ La calidad de recepción puede variar según la ubicación, la estructura del edificio y el entorno. Las superficies metálicas, las paredes de hormigón armado u otros dispositivos electrónicos pueden afectar a la recepción.

• Pequeños cambios en la posición de la antena pueden mejorar aún más la calidad de la señal.

Radio por Internet



La radio por Internet permite recibir miles de emisoras de todo el mundo a través de la conexión de red.

Descubra emisoras locales e internacionales, distintos géneros musicales, programas de noticias y mucho más.

i La radio por Internet requiere una conexión de red activa mediante LAN o Wi-Fi.

Abrir Radio Internet

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Radio por Internet

Funciones y submenús

Favoritos	Abrir las emisoras de radio por Internet guardadas.
Historial	Mostrar las emisoras de radio por Internet escuchadas recientemente.
Recomendaciones	Mostrar emisoras y contenidos recomendados.
Emisoras locales	Mostrar emisoras de radio de su región.
Emisoras populares	Mostrar emisoras de radio populares y escuchadas con frecuencia.
Tendencias	Mostrar las emisoras de radio populares actualmente.
Alta calidad	Mostrar emisoras con una calidad de audio especialmente alta.
Nuevas emisoras	Mostrar las emisoras de radio añadidas recientemente.
Filtros	Filtrar emisoras de radio según: • Lugar • Idioma • Género Puede combinar los filtros.

Buscar

Buscar emisoras de radio específicas.

- Nombre de la emisora
- Ciudad
- País
- Género

Introduzca el término de búsqueda y después inicie la búsqueda mediante la opción de menú **Buscar**.

i Puede guardar favoritos de radio por Internet directamente durante la reproducción. Encontrará más información en el capítulo Favoritos.

Podcasts



Con los podcasts puede escuchar miles de programas y episodios de todo el mundo a través de la conexión de red.

Descubra noticias, divulgación, entretenimiento, entrevistas, obras radiofónicas y mucho más.

i Los podcasts requieren una conexión de red activa mediante LAN o Wi-Fi.

Abrir Podcasts

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Podcasts

Funciones y submenús

Favoritos	Abrir podcasts guardados.
Historial	Mostrar podcasts escuchados recientemente.
Podcasts populares	Descubrir los podcasts más escuchados.
Tendencias	Mostrar los podcasts populares actualmente.
Filtros	Filtrar podcasts según: • Lugar • Idioma • Género Puede combinar los filtros.
Buscar	Buscar podcasts específicos. • Nombre del podcast • Presentador • Tema • Género

Podcasts favoritos

i Dentro de la fuente **Podcasts** puede guardar podcasts completos como favoritos específicos de la fuente. Estos favoritos se gestionan directamente en el menú de podcasts.

Para guardar un podcast como favorito, mantenga pulsado durante la reproducción el **botón de reproducción/pausa** (▶||).

Para abrir podcasts guardados, abra la fuente **Podcasts**, vaya al submenú **Favoritos** y seleccione la entrada deseada.

i También puede guardar episodios individuales de podcasts como favoritos locales en el dispositivo. Encontrará más información en el capítulo Favoritos.

Servicios de streaming

Disfrute de su música favorita mediante los servicios de streaming compatibles, como Deezer, TIDAL, Spotify y Qobuz.



Deezer



TIDAL



Qobuz

i Se requiere una conexión de red activa para utilizar los servicios de streaming. Según el servicio, puede ser necesaria una cuenta de usuario o una suscripción de pago.

Funciones Connect

Los siguientes servicios de música permiten el control directo mediante la aplicación del proveedor de streaming.



Spotify Connect

Utilice su smartphone, tablet u ordenador como mando a distancia para Spotify. Encontrará más información en www.spotify.com/connect.



TIDAL Connect

Transmita música directamente al ATRON mediante la aplicación TIDAL.



Qobuz Connect

Transmita música directamente al ATRON mediante la aplicación Qobuz.

i Para obtener más información, consulte la documentación, las aplicaciones o los sitios web del proveedor de streaming correspondiente.

Favoritos

Las listas de reproducción personales y los favoritos están siempre vinculados a la cuenta del servicio de streaming correspondiente. Otras cuentas solo pueden acceder a una lista si se comparte públicamente.

Para guardar favoritos locales de un servicio de streaming, debe iniciar sesión en ese servicio con su cuenta directamente en el aparato o mediante la aplicación sonoro audio.

❗ Los servicios y funciones disponibles pueden variar según el país, la cuenta, la versión de la aplicación o el proveedor.

Bluetooth



Para reproducir fuentes de audio emparejadas (p. ej., un teléfono, una tableta o un ordenador) y transmitir a dispositivos de audio Bluetooth emparejados (p. ej., auriculares o altavoces) dentro de un alcance de unos 10 metros.

Abrir Bluetooth

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Bluetooth

Antes de conectar un dispositivo Bluetooth

- Desconecte cualquier conexión existente en el dispositivo Bluetooth.
- Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth está en modo detectable y listo para el emparejamiento.
- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

Primera conexión con un dispositivo Bluetooth

1. Abra el menú Bluetooth.
2. Inicie la búsqueda automática.
3. Espere a que aparezca el nombre del dispositivo Bluetooth.
4. Seleccione el dispositivo Bluetooth.
5. Confirme con **OK**.
6. Seleccione **Acoplar**.
7. Vuelva a confirmar con **OK**.



Cuando este símbolo parpadea, el dispositivo está en modo de búsqueda y emparejamiento.



Este símbolo aparece después de un emparejamiento correcto.

i Después del emparejamiento, aparece brevemente el mensaje «Bluetooth acoplado» en la pantalla.

i Una conexión activa se indica en la pantalla con «Nombre del dispositivo Bluetooth | Habilitar».

Submenú Bluetooth

Búsqueda de dispositivos Bluetooth

Inicia la búsqueda de nuevos dispositivos Bluetooth.

La búsqueda dura 30 segundos.

Dispositivos de fuente de audio acoplados	Muestra las fuentes de audio activas o ya emparejadas (p. ej., un teléfono, una tableta o un ordenador).
Auriculares/altavoces acoplados	Muestra los dispositivos Bluetooth activos o ya emparejados (p. ej., auriculares o altavoces).
Nuevos dispositivos	Muestra los nuevos dispositivos Bluetooth encontrados. Se muestran como máximo seis dispositivos nuevos.

Conexión con un dispositivo Bluetooth ya emparejado

El último dispositivo Bluetooth conectado se vuelve a conectar automáticamente.

Para otros dispositivos Bluetooth emparejados anteriormente:

- Abra el menú Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo Bluetooth.
- Seleccione **Conectar** y, a continuación, confirme con **OK**.

Desconectar un dispositivo Bluetooth emparejado

- Abra el menú Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo Bluetooth conectado.
- Seleccione **Desconectar** y confirme con **OK**.

i La desconexión del dispositivo Bluetooth se confirma en la pantalla.

Desemparejar un dispositivo Bluetooth

- Abra el menú Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo Bluetooth.
- Confirme con **OK**.
- Seleccione **Desacoplar**.
- Vuelva a confirmar con **OK**.

i Después de desemparejarlo, deberá volver a emparejar el dispositivo Bluetooth para conectarlo de nuevo.

Auracast



Con **Auracast** puede transmitir el sonido del dispositivo de forma inalámbrica. Los receptores Auracast compatibles pueden recibir la emisión.

Abrir Auracast

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Auracast

Emisión Auracast

Seleccione **Start Auracast broadcast** para abrir la función de emisión.

Start broadcast	Inicia la emisión Auracast.
Streaming setup	Esta función no está disponible actualmente.
High quality broadcast	Ajuste predeterminado: Encendido
Public broadcast	Ajuste predeterminado: Encendido
Private broadcast	Ajuste predeterminado: Off
Contraseña	Contraseña: 0000

! La versión actual del software admite **Start Auracast broadcast**. Los ajustes adicionales aún no están completamente implementados.

Iniciar y finalizar la emisión

1. Pulse brevemente el botón Auracast para iniciar la emisión BMS.
2. En la pantalla aparece un mensaje que indica que se está iniciando la emisión Auracast. El nombre del dispositivo se utiliza como nombre de la emisión.
3. Mientras la emisión está activa, aparece el símbolo BMS en el indicador de estado.



Este símbolo aparece cuando la emisión Auracast está activa.

Durante una emisión activa, vuelva a pulsar brevemente el botón Auracast para finalizarla. Aparece el mensaje correspondiente en la pantalla.

i Al encender o apagar el dispositivo, se finaliza cualquier emisión BMS activa.

Mantenga pulsado el botón Auracast para abrir el menú contextual Auracast. Esto equivale a abrir **Auracast** desde el menú Home.

Mi música



Con **Mi música** puede reproducir archivos de música de servidores multimedia de la misma red.

La selección de pistas sigue la estructura de carpetas y archivos de la fuente correspondiente.

Abrir Mi música

Abra el menú Home y seleccione:

Inicio → Mi música

Fuentes compatibles

- Servidores multimedia de la misma red

Funciones y submenús

Archivos de música disponibles en la red

Busca fuentes con archivos de audio en la red conectada. Si se encuentra un servidor multimedia, sus archivos de audio pueden reproducirse en el dispositivo.

Listas de reproducción

Crear listas de reproducción propias o seleccionar listas existentes.

- Crear nueva lista de reproducción
- Seleccionar una lista de reproducción existente

Para añadir una pista a una lista de reproducción:

- Seleccione una fuente en «Mi música».
- Seleccione una pista sin confirmarla.
- Mantenga pulsado el **botón de reproducción/pausa** (▶||).
- Seleccione **Añadir a la lista de reproducción**.
- Seleccione **Ahora, A continuación** o **Añadir**.

Reproducir cola

Muestra la cola de reproducción actual.

- «La cola está vacía»
- «Intente añadir pistas a la cola.»

Para añadir una pista a la cola:

- Seleccione una fuente en «Mi música».
- Seleccione una pista sin confirmarla.
- Mantenga pulsado el **botón de reproducción/pausa** (▶||).

- Seleccione **Añadir a la cola de reproducción.**
- Seleccione **Ahora, A continuación** o **Añadir.**

Reproducción aleatoria

Reproducir pistas en orden aleatorio.

- Aleatorio activado
- Aleatorio desactivado

Repetir

Función de repetición para pistas, carpetas o listas de reproducción.

- Repetir todo
- Repetir uno
- Repetir carpeta
- Repetir desactivado

i Las funciones disponibles pueden variar según la fuente, el servidor multimedia, el formato de archivo y la estructura de carpetas.

Ajustes de sonido

Los ajustes de sonido permiten adaptar el sonido del ATRON a sus preferencias de escucha y a la ubicación del altavoz.

i Los controles deslizantes y los interruptores de esta página son únicamente ilustrativos. Los ajustes se realizan directamente en el aparato.

Abrir los Ajustes de sonido

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Ajustes de sonido

Grave

Aumenta o reduce las frecuencias bajas.

Agudo

Aumenta o reduce las frecuencias altas.

Sonido 3D

Utiliza un procesamiento de sonido avanzado para crear una escena sonora más espacial. Esto da la impresión de que el sonido envuelve más ampliamente la zona de escucha.

Esta función aporta más profundidad y ambiente a la música y también puede proporcionar una experiencia de escucha más intensa en películas y juegos.

EQ de ubicación

Optimiza el sonido según la ubicación del altavoz. Cuanto más cerca esté el altavoz de una pared o una esquina, mayor será el ajuste de los graves.



En el centro de la habitación



Cerca de una pared



En una esquina

i Seleccione el valor que corresponda a la ubicación real del aparato. Un ajuste correcto proporciona unos graves equilibrados y evita un sonido excesivamente acentuado.

Temporizador de desconexión

El temporizador de apagado permite establecer después de cuánto tiempo se apaga automáticamente el dispositivo.

El intervalo deseado puede ajustarse en incrementos de 5 minutos. La duración máxima es de 120 minutos.

El temporizador de apagado activado se indica con el símbolo .

Puede finalizar inmediatamente el temporizador apagando el dispositivo.

Abrir Temporizador de desconexión

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Temporizador de desconexión

Ajustar el temporizador de apagado

- Abra los **Ajustes**.
- Seleccione **Temporizador de desconexión**.
- Ajuste el intervalo deseado.
- Confirme la selección.

i Una vez transcurrido el tiempo establecido, el dispositivo se apaga automáticamente.

Alarma

La función de alarma permite guardar y configurar individualmente una o varias horas de alarma.

❗ La función de alarma requiere una conexión activa a Internet. La hora actual se sincroniza automáticamente a través de la red.

La alarma activada se indica con el símbolo . En modo de espera también se muestra en la pantalla la próxima hora de alarma.

Abrir Alarma

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Alarma

Funciones y submenús

Lista de alarmas

Muestra todas las horas de alarma guardadas.

- Seleccionar una hora de alarma guardada
- Mostrar o modificar ajustes
- Borrar alarma

Los cambios solo se aplican después de guardarlos.

Añadir alarma

Crea una nueva hora de alarma.

- **Habilitar** – Off, Cada día, Una vez, Días laborables, Fines de semana o un día específico de la semana
- **Hora** – Ajustar la hora con precisión de minutos
- **Sonido** – Sonido de alarma «Vibraciones matinales» o una fuente de los favoritos
- **Volumen** – Ajustar el volumen de la señal de alarma
- **Guardar** – Guardar y aplicar la hora de alarma

La nueva hora solo aparece en la lista de alarmas después de guardarla.

Dormitar

Al pulsar el botón **OK**, **Reproducción/pausa** o **Silenciar** puede desactivar temporalmente una alarma activa.

Durante la función de repetición de alarma parpadea el símbolo  y se muestra el tiempo restante hasta la siguiente señal de alarma.

La duración predeterminada de la función de repetición de alarma es de 10 minutos y puede ajustarse.

Valores disponibles: **5, 10, 15, 20, 30, 45 o 60 minutos**.

El ajuste se realiza con el mando giratorio del dispositivo o los botones arriba/abajo del mando a distancia.

• Al pulsar el botón de espera, la función de repetición de alarma finaliza inmediatamente.

Configuración de red

La conexión de red puede establecerse por Wi-Fi o LAN. En este menú puede configurar la conexión de red del dispositivo y gestionar los ajustes de red existentes.

i Los servicios de streaming, la radio por Internet, las actualizaciones de software, la función de alarma y el control mediante el cliente web requieren una conexión de red activa.

Abrir Ajustes de red

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Configuración de red

Funciones y submenús

Configurar la conexión inalámbrica	Buscar red Selección manual de una red Wi-Fi disponible seguida de la introducción de la clave de red. Pulsador WPS Conexión automática mediante la función WPS del router. Código PIN WPS Muestra un código PIN que puede introducirse en la interfaz del router. Manual Conexión de red con ajustes personalizados. Puede activar o desactivar DHCP. Con DHCP activado, la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace y el DNS se obtienen automáticamente.
Configurar la conexión por cable	DHCP inactivo La dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace y el DNS se introducen manualmente. DHCP automático Toda la información de red se asigna automáticamente desde el router.

Tipo de red

Selección del tipo de conexión preferido.

- **Automático**
- **Inalámbrico**
- **Con cable**

Con el ajuste «Automático», el dispositivo utiliza preferentemente una conexión LAN disponible.

Restablecer la configuración de red

Elimina la conexión de red guardada y restablece todos los ajustes de red a los valores de fábrica.

- Eliminar redes Wi-Fi guardadas
- Restablecer parámetros de red
- Permitir volver a configurar la conexión

Conexión Wi-Fi mediante WPS

Si su router admite WPS (*Wi-Fi Protected Setup*), puede establecer la conexión muy rápidamente.

1. Seleccione **Pulsador WPS** en el menú de red.
2. A continuación, pulse el botón WPS del router.
3. Espere a que la conexión se establezca automáticamente.

i Si su router no admite WPS, configure la conexión mediante **Buscar red** o la configuración manual.

Información de la red

En el menú **Información de la red** se muestra la información actual de conexión y direcciones del dispositivo. Esta información puede ser útil para configurar la red, resolver problemas de conexión o acceder al cliente web.

Abrir Información de la red

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Información de la red

Información mostrada

Estado	Estado actual de conexión del dispositivo.
Tipo de red	Conexión de red utilizada: - Conexión por cable (LAN) - Inalámbrica (Wi-Fi)
SSID	Nombre de la red Wi-Fi conectada.
Cifrado	Estándar de seguridad Wi-Fi utilizado.
Calidad	Intensidad de señal o calidad de la conexión Wi-Fi.
Dirección IPv4	Dirección IPv4 actual del dispositivo. <i>i</i> Puede utilizarse para acceder al cliente web en el navegador.
Máscara	Máscara de subred de la red.
Dirección IPv6	Dirección IPv6 actual del dispositivo.
Autoconfigurado	Dirección IPv6 generada automáticamente.
Pasarela	Direcciones de puerta de enlace utilizadas: - Dirección IPv4 - Dirección IPv6

DNS

Servidores DNS utilizados:

- Dirección IPv4
- Dirección IPv6

i Para acceder al cliente web, el ordenador y el dispositivo deben estar en la misma red local.

i Los datos de red mostrados también sirven para diagnosticar problemas de conexión con Wi-Fi, LAN o servicios de streaming.

Idioma

Desde el menú **Idioma** puede seleccionar el idioma de visualización del dispositivo.

Cambiar idioma

Abra el menú de ajustes y seleccione:



Seleccione el idioma deseado de la lista.

Seleccionar idioma	Establecer el idioma de menú deseado.
Confirmar el reinicio	Confirme el cambio con «Sí» o «No».

- i** Después de cambiar el idioma, debe reiniciar el dispositivo para que el nuevo idioma se aplique completamente.
- i** El reinicio no afecta a los demás ajustes del dispositivo, que permanecen guardados sin cambios.
- i** Si su dispositivo móvil o PC está configurado en un idioma distinto al del dispositivo sonoro, este adopta automáticamente el idioma del terminal al controlarlo mediante sonoro App o un navegador web, siempre que el dispositivo sonoro admita ese idioma.

Fecha y hora

Desde el menú **Fecha y hora** puede ajustar la configuración básica de la hora y la región del dispositivo.

Abrir Fecha y hora

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Fecha y hora

Ajustes disponibles

Ajustar el formato de la hora	Selección del formato de hora deseado. • 12 horas • 24 horas
País y región	Selección de los ajustes regionales para la fecha, la hora y otros formatos específicos del país.

i Cuando existe una conexión de red, la fecha y la hora se sincronizan automáticamente a través de Internet.

i En el modo CI no se muestran ni la fecha ni la hora.

Información del dispositivo

En el menú **Información del dispositivo** se muestra información sobre el dispositivo, el software instalado y los componentes del sistema utilizados.

Abrir Información del dispositivo

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Información del dispositivo

Información mostrada

Nombre del dispositivo	Muestra el nombre actual del dispositivo. Puede editar y personalizar el nombre.
ID del dispositivo	Número de identificación único (dirección MAC) del dispositivo.
N.º de serie	Número de serie del dispositivo.
sonoroSDK	Información de versión del software del sistema sonoro.
Spotify	Versión instalada del software Spotify.
MCU	Información de versión del sistema del microcontrolador.
DSP	Información de versión del procesador digital de señales.
HDMI	Información de versión de los componentes de software HDMI.

- i Los números de versión mostrados pueden ser útiles para solicitudes de asistencia, análisis de errores o actualizaciones de software.
- i El nombre del dispositivo se utiliza para identificarlo en la red, las aplicaciones compatibles y los servicios de streaming.

Actualización de software

Desde el menú **Actualización de software** puede comprobar si hay una nueva versión de software disponible para su dispositivo.

Abrir Actualización de software

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Actualización de software

Funciones disponibles

Comprobar si hay actualizaciones

Comprueba si hay una nueva versión de software disponible para el dispositivo.

i La comprobación en línea de nuevas versiones de software requiere una conexión de red activa.

¡Importante!

No interrumpir la actualización de software

No apague el dispositivo ni lo desconecte de la alimentación durante una actualización de software. Interrumpir la actualización puede causar fallos y dejar el dispositivo inutilizable.

Restablecer la configuración de fábrica

Desde el menú **Restablecer la configuración de fábrica** puede restablecer el dispositivo a sus ajustes originales de fábrica.

Abrir Restablecer la configuración de fábrica

Abra el menú de ajustes y seleccione:

Ajustes → Restablecer la configuración de fábrica

Después del restablecimiento, el dispositivo se reinicia automáticamente y vuelve a su estado de fábrica.

¡Importante!

Se eliminan todos los ajustes

Después del restablecimiento, debe configurar de nuevo las conexiones de red, las direcciones IP estáticas, el control mediante un sistema domótico, los ajustes de sonido, los favoritos y los demás ajustes personales.

Contraseña de AirPlay

Esta función permite activar una solicitud adicional de contraseña para las conexiones AirPlay.

Cuando la solicitud está activada, aparece en la pantalla del dispositivo Apple una contraseña de un solo uso que debe confirmarse antes de establecer la conexión.

i Para utilizar AirPlay, el dispositivo y el dispositivo Apple deben estar conectados a la misma red.

Gestionar la contraseña AirPlay

Abra el menú:

Ajustes → Contraseña de AirPlay

Funciones y submenús

Contraseña de AirPlay	Introduzca su contraseña.
Borrar contraseña	Elimina la configuración guardada de la contraseña AirPlay y desactiva la solicitud de contraseña.

i La solicitud de contraseña aumenta la seguridad en redes compartidas e impide conexiones AirPlay no deseadas.

Gestión de pantalla y energía

Este menú permite ajustar el comportamiento de la visualización, las funciones de la pantalla y los ajustes de ahorro de energía del dispositivo.

Abrir Gestión de pantalla y energía

Ajustes → Gestión de pantalla y energía

Funciones y submenús

Modo de espera automático	Apaga automáticamente el dispositivo cuando no hay reproducción ni se realizan operaciones. • 5 minutos • 15 minutos (ajuste predeterminado) • 30 minutos • 60 minutos • 24 horas • Off i Si el modo de espera automático está ajustado en Off, el dispositivo estará siempre listo para su uso inmediato. Sin embargo, el consumo de energía aumenta considerablemente. Tenga en cuenta también que el dispositivo desprende más calor de forma continua.
Mostrar nombre del dispositivo en espera	Muestra el nombre actual del dispositivo en modo de espera.
Protector de pantalla	Apaga automáticamente la pantalla después de un tiempo establecido sin operaciones, mientras continúa la reproducción. • Off (ajuste predeterminado) • 10 segundos • 1 minuto • 5 minutos
Sueño profundo	Activa o desactiva el modo de suspensión profunda. El modo de suspensión profunda está desactivado de forma predeterminada. En el modo de suspensión profunda, las funciones de red, el control domótico, los servicios Connect y Multiroom están desactivados y el dispositivo no puede detectarse en la red. Las alarmas programadas no se activan en este modo.

Brillo de la pantalla

Ajuste del brillo de la pantalla.

- 0 = brillo mínimo
- 15 = brillo máximo

El brillo puede ajustarse en incrementos individuales de **0 a 15**.

Tiempo de espera del menú

Define cuánto tiempo permanecen visibles los menús después de la última operación.

- Apagar
- 15 segundos (ajuste predeterminado)
- 30 segundos

Minirreproductor

Muestra la información de la reproducción actual en la barra de estado inferior. Siempre está activado en el modo CI.

Estilo de visualización del menú

Selección del tipo de visualización de la pantalla en modo de iconos.

- Vista en línea (ajuste predeterminado)
- Vista de cuadrícula
- Vista de texto

Ciberseguridad

Desde el menú **Ciberseguridad** puede gestionar los dispositivos autorizados y bloqueados y consultar la política de privacidad actual.

Estas funciones protegen contra el acceso no autorizado al dispositivo mediante aplicaciones, clientes web y sistemas domóticos.

Abrir Cyber Security

Ajustes → Ciberseguridad

Funciones y submenús

Clientes permitidos	Muestra todos los dispositivos y sistemas autorizados para acceder al dispositivo. Estos incluyen teléfonos, tabletas, ordenadores, clientes web y sistemas domóticos.
Dispositivos bloqueados	Muestra los dispositivos o sistemas cuya solicitud de acceso ha sido rechazada. Solo después de eliminar una entrada de esta lista, el dispositivo correspondiente podrá enviar una nueva solicitud de autenticación.
Política de privacidad	Abre la política de privacidad actual de sonoro. La política de privacidad se actualiza periódicamente y puede consultarse directamente en el dispositivo.

i Al conectar por primera vez un dispositivo desconocido, aparece en la pantalla una solicitud de seguridad que debe confirmarse en un plazo de 150 segundos.

Smart Home

Este dispositivo está diseñado para integrarse en distintos sistemas de automatización de edificios.

→ Ir al sitio web de Smart Home de sonoro

El dispositivo es compatible con los siguientes sistemas domóticos:



BUSCH-JAEGER

→ Información sobre la integración

GIRA HomeServer

→ Información sobre la integración

GIRA X1

→ Información sobre la integración

JUNG

→ Información sobre la integración

! La disponibilidad de algunas funciones puede variar según el sistema domótico utilizado.

Instalación y configuración

Los trabajos en instalaciones eléctricas deben realizarse únicamente por electricistas cualificados.

La configuración y la programación requieren experiencia con el sistema domótico correspondiente.

Para garantizar una integración correcta en un sistema domótico, deben seguirse la documentación técnica, los manuales de instrucciones y los recursos oficiales en línea del fabricante correspondiente.



Indicación importante

El fabricante no asume responsabilidad por daños o fallos debidos a una instalación incorrecta, conocimientos técnicos insuficientes o el uso de configuraciones de sistema incompatibles.

Solución de problemas

Las siguientes indicaciones ayudan a solucionar problemas y fallos de funcionamiento habituales de sonoro ATRON.

- Antes de buscar una avería, compruebe siempre la alimentación, la conexión de red y los cables conectados.

El aparato no se enciende

Sin alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente.
- Compruebe la toma de corriente utilizada.

El aparato no responde

Error temporal del sistema

- Desconecte el aparato de la alimentación durante unos segundos.
- Después, vuelva a conectar el aparato.

El software no responde

- Si el aparato sigue sin responder, restablezca los ajustes de fábrica y configúrelo de nuevo.

Sin conexión a la red

Intensidad insuficiente de la señal Wi-Fi

- Coloque el aparato más cerca del router.
- Cambie la orientación de la antena Wi-Fi.

Router apagado o no accesible

- Compruebe que el router está encendido y funciona correctamente.

Configuración de red incorrecta

- Compruebe que el router admite WPS y que se utiliza el método de configuración correcto (PBC o PIN).
- Configure de nuevo la conexión Wi-Fi.

→ Véase Configuración de red

No hay sonido o el sonido es deficiente

Volumen demasiado bajo o silenciado

- Aumente el volumen.

Auriculares conectados

- Desconecte los auriculares.

Modo de reproducción incorrecto seleccionado

- Seleccione el modo de reproducción deseado.

Recepción deficiente

- Oriente la antena FM/DAB.

- Compruebe la conexión Wi-Fi al utilizar la radio por Internet.

Interferencias de otros aparatos

- Aumente la distancia respecto a otros aparatos electrónicos.

La conexión Bluetooth no funciona

Bluetooth ya está conectado a otro dispositivo

- Desconecte la conexión existente.

El dispositivo Bluetooth está fuera del alcance

- Reduzca la distancia entre los dispositivos.

Error de emparejamiento

- Elimine el dispositivo de la lista Bluetooth.
- Vuelva a iniciar el proceso de emparejamiento.

→ Véase Bluetooth

La radio por Internet no funciona

Emisora temporalmente no disponible

- Vuelva a intentarlo más tarde.

Conexión de red interrumpida

- Compruebe la conexión de red.

Emisora eliminada por el proveedor

- Algunas emisoras de radio por Internet se eliminan automáticamente de la lista de emisoras si dejan de emitir de forma permanente.
- Cuando la emisora vuelve a estar disponible, aparece automáticamente de nuevo en la lista.

→ Véase Radio por Internet

El servicio de streaming no funciona

Cuenta de usuario sin sesión iniciada

- Inicie sesión de nuevo en el servicio de streaming.

Conexión a Internet interrumpida

- Compruebe la conexión de red.

El servicio de streaming no está disponible temporalmente

- Vuelva a intentarlo más tarde.

→ Véase Servicios de streaming

El mando a distancia no responde

Distancia al aparato demasiado grande

- Reduzca la distancia entre el mando a distancia y el dispositivo.

Pila agotada

- Sustituya la pila.

→ Véase Mando a distancia

La alarma no funciona

Alarma no activada

- Active la alarma.

Volumen de la alarma demasiado bajo

- Suba el volumen de la alarma.

i Si no se puede solucionar una avería, restablezca los ajustes de fábrica si es necesario y realice de nuevo la configuración.

→ Véase Restablecer la configuración de fábrica

Limpieza y cuidado

La limpieza regular y el cuidado adecuado mantienen las superficies y los materiales del aparato atractivos y protegidos a largo plazo.

¡Precaución! Daños materiales por productos de limpieza y cuidado inadecuados

Los productos de limpieza o cuidado inadecuados pueden dañar permanentemente las superficies, los revestimientos y los componentes materiales del aparato.

- No utilice aerosoles de cera.
- No utilice productos de limpieza fuertes, agresivos o que contengan disolventes.
- No utilice otras sustancias que puedan deteriorar la superficie.
- No utilice barnices ni productos abrillantadores para muebles cerca de las patas de goma.

Limpieza del aparato

Para la limpieza habitual basta con tratar suavemente las superficies exteriores.

- Limpie el producto únicamente por fuera.
- Utilice un paño suave que no deje pelusa.
- Si es necesario, utilice un paño ligeramente humedecido.

i No utilice productos de limpieza si existe el riesgo de que deterioren la superficie o dejen residuos.

Protección de las superficies de los muebles

Algunos productos de cuidado pueden afectar a las propiedades del material de las patas de goma.

i Compruebe regularmente la superficie de apoyo y las patas de goma del aparato, especialmente después de utilizar productos de cuidado para muebles.

Indicaciones sobre los cambios en los materiales

El envejecimiento natural y las influencias ambientales pueden modificar el aspecto de distintos materiales.

- Las superficies de madera, los plásticos, los tejidos y los metales pueden presentar diferencias de aspecto.
- Los materiales pueden oscurecerse o aclararse con el tiempo.
- Este efecto se produce especialmente con una exposición prolongada a la luz solar.

i Los cambios de color y estructura debidos al envejecimiento, la exposición a la luz o las propiedades de los materiales no constituyen un defecto.

Eliminación

Eliminación del embalaje

El embalaje protege frente a daños durante el transporte. Sus materiales se han seleccionado según criterios medioambientales y son reciclables.

Daños medioambientales por la eliminación incorrecta del embalaje

- No elimine el embalaje con los residuos domésticos normales.
- Deseche el embalaje de forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente (reciclaje).
- Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente y separando los materiales.



Después de su uso, los materiales del embalaje pueden reincorporarse al ciclo de materias primas.

Eliminación del dispositivo

La entrega adecuada del dispositivo para su reciclaje contribuye a reutilizar materiales y proteger los recursos.

Daños medioambientales por la eliminación incorrecta del dispositivo

- Al final de su vida útil, no elimine el dispositivo con los residuos domésticos normales.
- Consulte a su ayuntamiento las opciones de eliminación o reciclaje adecuadas y respetuosas con el medio ambiente.
- Elimine el dispositivo según la normativa vigente mediante una empresa especializada, un punto de recogida municipal o devolviéndolo al distribuidor obligado a recogerlo.

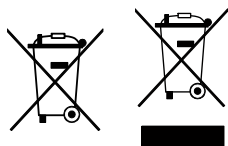


Los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos.

Pilas y baterías recargables

Las pilas y baterías recargables contienen sustancias que pueden dañar el medio ambiente y la salud si se eliminan incorrectamente.

- Retire las pilas o baterías recargables del dispositivo, si es posible.
- Deseche las pilas y baterías recargables en los puntos de recogida adecuados o devolviéndolas al distribuidor correspondiente.
- Las pilas y baterías recargables no deben eliminarse con los residuos domésticos.



Las pilas y baterías recargables deben recogerse por separado y reciclarse adecuadamente.

■ Al eliminar correctamente los embalajes, las pilas y los aparatos usados, contribuye a proteger el medio ambiente y los recursos naturales.

Marcas de certificación y certificados

Las siguientes marcas, logotipos y certificaciones se utilizan en relación con los servicios, tecnologías y funciones compatibles con sonoro ATRON.



La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. sonoro audio GmbH utiliza estas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



El software de Spotify está sujeto a licencias de terceros disponibles aquí: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses/>



Amazon Music Unlimited y todas las marcas relacionadas son marcas comerciales de Amazon.com, Inc. o de sus filiales.



TIDAL y el logotipo de TIDAL son marcas registradas de Aspiro AB en la Unión Europea y en otros países.



Deezer y el logotipo de Deezer son marcas internacionales de Deezer S.A., registradas en Francia y en otros países.



Qobuz y su logotipo son marcas registradas de Xandrie S.A.



El uso del distintivo Works with Apple significa que un accesorio se ha diseñado para funcionar específicamente con la tecnología indicada en el distintivo y que el desarrollador ha certificado que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple y AirPlay son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países y regiones. Para utilizar AirPlay con sonoro ATRON, se recomienda la última versión de iOS, iPadOS o macOS.

Microsoft, Windows y Windows Media son marcas o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Los demás nombres de empresas, nombres de productos y logotipos mencionados en este documento son marcas o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Información legal

Servicios de streaming, actualizaciones de software, control de hogar inteligente y servicios en la nube

La compra de este aparato no incluye ninguna garantía de disponibilidad permanente de servicios de streaming como Spotify Connect, TIDAL, TIDAL Connect, Deezer, Qobuz, Qobuz Connect, Amazon Music, Apple AirPlay, Google Cast, emisoras de radio por Internet u otros servicios basados en la nube.

Los proveedores externos pueden suspender, modificar o sustituir estos servicios, total o parcialmente, en cualquier momento, sin que ello dé lugar a reclamaciones frente a sonoro audio GmbH.

Debido a requisitos legales, especialmente en materia de protección de datos y ciberseguridad, puede ser necesario en cualquier momento limitar o desactivar temporal o permanentemente determinadas funciones o aplicaciones de este aparato. Esto tampoco da lugar a reclamaciones frente a sonoro audio GmbH.

Seguridad de los datos

sonoro audio GmbH aplica medidas técnicas adecuadas para proteger sus datos frente a pérdidas, uso indebido o acceso no autorizado.

Las actualizaciones periódicas tanto del aparato como de la sonoro audio App garantizan un uso conforme a la legislación.

sonoro audio GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños, fallos de funcionamiento o limitaciones de uso derivados de no realizar las actualizaciones necesarias de software o del sistema, o de no realizarlas a tiempo. El usuario es el único responsable de efectuar estas actualizaciones.

Para garantizar que la política de privacidad cumpla siempre los requisitos legales vigentes, sonoro audio GmbH se reserva el derecho a modificarla en cualquier momento. Esto también se aplica cuando sean necesarias adaptaciones por servicios nuevos o revisados.

La política de privacidad vigente está disponible en:

sonoro.com/datenschutzerklaerung-app/

Funciones de hogar inteligente

La compra de este aparato no confiere ningún derecho a la disponibilidad permanente o ilimitada de funciones de control de hogar inteligente.

Los proveedores externos pueden suspender o modificar las funciones correspondientes, total o parcialmente, o sustituirlas por nuevas funciones y sistemas en cualquier momento. sonoro audio GmbH no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad, funcionalidad o compatibilidad de estos servicios de terceros.

Las adaptaciones técnicas o funcionales pueden hacer que algunas funciones dejen de estar disponibles temporal o permanentemente. Estos casos tampoco dan lugar a reclamaciones frente a sonoro audio GmbH.

Los requisitos legales pueden hacer necesario limitar o desactivar temporal o permanentemente determinadas funciones o aplicaciones de este aparato. sonoro audio GmbH no asume ninguna responsabilidad por las limitaciones o interrupciones de uso resultantes.

Una actualización de software del aparato puede requerir también la actualización de un sistema de hogar inteligente compatible. Todos los gastos derivados, incluidos los posibles costes de software o servicios de terceros, corren exclusivamente a cargo del usuario.

sonoro audio GmbH no ofrece garantía ni asume costes por cambios de software que limiten el uso con un sistema de hogar inteligente o requieran una actualización correspondiente.

Al restablecer los ajustes de fábrica, se eliminan todos los ajustes, incluidas las configuraciones de red, el nombre del aparato y los favoritos guardados. Después, deberá volver a configurarlos por completo.

También puede ser necesario volver a integrar el sistema de música sonoro en el sistema de hogar inteligente correspondiente. sonoro audio GmbH tampoco asume responsabilidad ni costes por ello.

Declaración de conformidad

Fabricante:

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

41460 Neuss

Alemania

Tel. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com



Por la presente, sonoro audio GmbH declara que el **ATRON (SO-420)** por su concepción, construcción y diseño, cumple los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las siguientes directivas y reglamentos:

- Directiva sobre equipos radioeléctricos (RED) 2014/53/EU
- Reglamento de diseño ecológico (EU) 2023/826
- Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) 2011/65/EU, incluida la Directiva modificativa (EU) 2015/863

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://sonoro.com/support>

Si se modifica el aparato sin la autorización de sonoro audio GmbH, esta declaración de conformidad pierde automáticamente su validez.